



**NL** Gebruikshandleiding  
Bloeddrukmeter



## Geachte klant,

We zijn blij dat u hebt gekozen voor een product uit ons assortiment. Onze naam staat voor hoogwaardige en grondig gecontroleerde kwaliteitsproducten die te maken hebben met warmte, gewicht, bloeddruk, lichaamstemperatuur, polsslag, zachte therapie, massage en lucht. Neem deze gebruikshandleiding aandachtig door, bewaar deze voor later gebruik, laat deze ook door andere gebruikers lezen en neem alle aanwijzingen in acht.

Met vriendelijke groet,  
Uw Beurer-team

## 1. Inleiding

De bovenarmbloeddrukmeter dient voor het non-invasief meten en controleren van de arteriële bloeddrukwaarden van volwassenen.

U kunt daardoor snel en eenvoudig uw bloeddruk meten, de meetwaarden opslaan en het verloop en het gemiddelde van de meetwaarde laten weergeven.

Bij eventueel aanwezige hartritmestoornissen wordt u gewaarschuwd.

De gemiddelde waarden worden conform WHO-richtlijnen geïnterpreteerd en grafisch beoordeeld.

Berg deze gebruikshandleiding op voor later gebruik en zorg dat andere gebruikers deze handleiding ook kunnen lezen.

## 2. Belangrijke aanwijzingen



### Gebruiksaanwijzingen

- Meet uw bloeddruk altijd op hetzelfde moment van de dag om te garanderen dat de waarden kunnen worden vergeleken.
- Rust voorafgaand aan iedere meting ca. 5 minuten uit
- Tussen twee metingen moet u 5 minuten wachten.
- De waarden die u hebt gemeten, dienen slechts als indicatie - ze vormen geen vervanging van een medisch onderzoek! Bespreek uw meetwaarden met uw arts. Neem in geen geval op eigen grond medische beslissingen op basis van deze waarden (bijv. met betrekking tot medicijnen en hun doseringen)!
- Foutieve metingen kunnen optreden bij aandoeningen van het hart en de bloedsomloop, en ook in geval van een hele lage bloeddruk, doorbloedings- en ritmestoornissen alsook bij eerdere ziekten.
- Gebruik het apparaat alleen bij personen waarvan de omtrek van de bovenarm binnen het aangegeven bereik valt.
- U kunt de bloeddrukmeter gebruiken met batterijen of met een netadapter. Houd er rekening mee dat u alleen gegevens kunt opslaan, als uw bloeddrukmeter onder stroom staat. Zodra de batterijen leeg zijn of de netadapter wordt losgekoppeld van het elektriciteitsnet, verliest de bloeddrukmeter datum en tijd.
- Om de batterijen te sparen, schakelt de bloeddrukmeter zichzelf automatisch uit als er drie minuten lang geen toets ingedrukt wordt.

## **Aanwijzingen voor bewaring en onderhoud**

- De bloeddrukmeter bestaat uit elektronische onderdelen en precisieonderdelen. De nauwkeurigheid van de meetwaarden en de levensduur van het apparaat hangen af van een zorgvuldige behandeling:
  - Bescherm het apparaat tegen schokken, vocht, vuil, sterke temperatuurschommelingen en direct zonlicht.
  - Laat het apparaat niet vallen.
  - Gebruik het apparaat niet in de buurt van sterke elektromagnetische velden en houd het uit de buurt van radiografische apparaten en mobiele telefoons.
  - Gebruik uitsluitend de meegeleverde of originele vervangende manchetten. Anders kunt u foutieve meetwaarden krijgen.
- Druk niet op de toetsen, zolang de manchet niet is aangebracht.
- Indien het apparaat gedurende langere tijd niet wordt gebruikt, raden wij aan de batterijen te verwijderen.

## **Aanwijzingen voor batterijen**

- Inslikken van batterijen kan levensgevaarlijk zijn. Bewaar daarom batterijen en producten op een voor kinderen onbereikbare plaats. Indien er een batterij is ingeslikt, moet u onmiddellijk medische hulp zoeken.
- Batterijen mogen niet worden opgeladen of anderszins worden gereactiveerd, niet uit elkaar worden gehaald, in het vuur geworpen of worden kortgesloten.
- Haal de batterijen uit het apparaat, wanneer deze leeg zijn of wanneer u het apparaat langere tijd niet zult gebruiken. Zo

voorkomt u schade die door lekkage kan ontstaan. Vervang de batterijen altijd gelijktijdig.

- Gebruik geen verschillende soorten of merken of batterijen met verschillende capaciteit door elkaar. Gebruik bij voorkeur alkalinebatterijen.

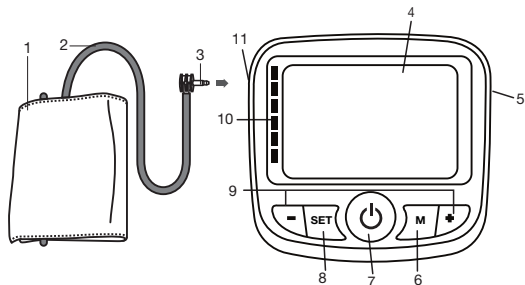
## **Aanwijzingen voor reparatie en afvalverwijdering**

- Batterijen horen niet thuis in het huisvuil. Deponeer de lege batterijen in daarvoor voorziene inzamelplaatsen.
- Maak het apparaat niet open. Bij niet naleven vervalt de garantie.
- Het apparaat mag niet zelf worden gerepareerd of afgesteld. Een foutloze werking is in dat geval niet meer verzekerd.
- Reparaties mogen alleen door de klantenservice of geautoriseerde handelaars worden uitgevoerd. Controleer voor iedere klacht de batterijen en vervang deze eventueel.
- Verwijder het apparaat conform EU-Richtlijn 2002/96/EG betreffende afgedankte elektrische en elektronische apparatuur - WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment).



Als u vragen hebt, neemt u contact op met de verantwoordelijke instanties voor afvalverwijdering in uw gemeente.

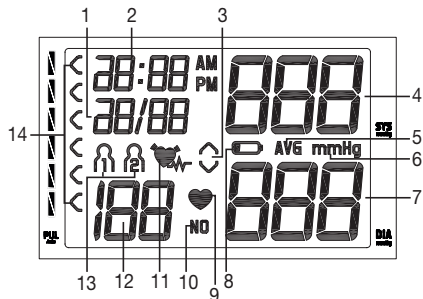
### 3. Beschrijving van het apparaat



1. Manchet
2. Manchetslang
3. Manchetstekker
4. Display
5. Aansluiting voor netadapter
6. Geheugenoproep-toets **M**
7. Toets START/STOP
8. Toets **SET**
9. Functietoetsen **-/+**
10. WHO-schaalverdeling
11. Aansluiting voor de manchetstekker (linker zijde)

### Weergaves op het display:

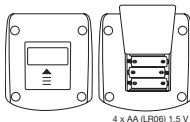
1. Datum
2. Tijd
3. Oppompen, lucht weg laten lopen
4. Systolische druk
5. Geheugenweergave gemiddelde waarde AVG
6. Eenheid mmHg
7. Diastolische druk
8. Symbool batterij vervangen
9. Symbool pols
10. Geheugenplaatsnummer
11. Symbool hartritmestoornissen
12. Gemeten hartslagwaarde/geheugenplaatsnummer/  
geheugenweergave gemiddelde waarde (RL), 's ochtends (R),  
's avonds (P)
13. Gebruikersgeheugens
14. WHO-niveau




## 4. Meting voorbereiden

### Plaats de batterij

- Verwijder het deksel van het batterijkastje aan de achterzijde van het apparaat.
- Plaats vier batterijen van het type 1,5 V AA (alkaline type LR06). Let goed op dat de batterijen zoals aangeduid met correcte polariteit geplaatst worden. Gebruik geen oplaadbare batterijen.
- Sluit het deksel van het batterijkastje weer zorgvuldig.

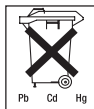


Wanneer er vier akoestische signalen klinken en tegelijkertijd het symbool  op het display verschijnt, is een meting niet meer mogelijk en moeten alle batterijen worden vervangen.

Wanneer de batterijen uit het apparaat worden verwijderd, moeten de datum en de tijd opnieuw worden ingesteld. De opgeslagen meetwaarden gaan niet verloren.

Leg de batterijen horen niet thuis in het huisvuil. Deponeer ze bij uw elektrohandelaar of de milieudienst in uw woonplaats. U bent hiertoe wettelijk verplicht.

**Aanwijzing:** Deze tekens vindt u terug op batterijen die schadelijke stoffen bevatten: Pb: batterij bevat lood, Cd: batterij bevat cadmium, Hg: batterij bevat kwik.



### Gebruikersgeheugen, datum en tijd instellen

In dit menu kunt u achtereenvolgens de volgende functies instellen.

Gebruikersgeheugens



Datum



Tijd

De datum en de tijd moeten absoluut ingesteld worden. Alleen zo kunt u uw gemeten waarden correct met datum en tijdstip opslaan en later laden.

De tijd wordt weergegeven in de 24-uurs-indeling.

- ① Wanneer u de functietoets **-/+** ingedrukt houdt, kunt u de waarden sneller instellen.

#### Gebruikersgeheugens

- Druk op de toets **SET**.

In het display knippert het symbool van het gebruikersgeheugen.

- Selecteer het gewenste gebruikersgeheugen met behulp van de functietoetsen **-/+**



Er zijn twee geheugens met elk 60 geheugenplaatsten beschikbaar om de meetgegevens van twee verschillende personen gescheiden van elkaar op te slaan.

- Bevestig de invoer met de toets **SET**.

In het display knippert het jaartal.

- Stel met de functietoetsen **-/+** het jaar in en bevestig de invoer met de toets **SET**.
- Stel maand, dag, uur en minuten in en bevestig iedere keer met de toets **SET**.

Tijdens het instellen kunt u te allen tijde de START/STOP-toets  bedienen om het apparaat uit te schakelen. De reeds ingevoerde instellingen blijven behouden.

#### Datum/tijd

## Gebruik met de netadapter

U kunt dit apparaat ook met een netadapter gebruiken. In dat geval mogen er geen batterijen in het batterijvakje zitten. De netadapter is verkrijgbaar in de vakhandel of via het serviceadres en heeft bestelnummer 071.19.

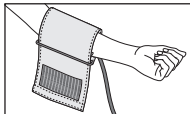
- De bloeddrukmeter mag uitsluitend worden gebruikt met de hier beschreven netadapter om een mogelijke beschadiging van de bloeddrukmeter te voorkomen.
- Steek de netadapter in de daarvoor bedoelde aansluiting aan de rechterzijde van de bloeddrukmeter. De netadapter mag alleen op de op het typeplaatje aangegeven netspanning worden aangesloten.
- Steek vervolgens de stekker van de netadapter in het stopcontact.
- Haal na het gebruik van de bloeddrukmeter eerst de netadapter uit het stopcontact en vervolgens uit de bloeddrukmeter. Zodra u de netadapter uit de contactdoos trekt verliest de bloeddrukmeter datum en tijd. De opgeslagen meetwaarden blijven echter bewaard.

## 5. Bloeddruk meten

### Manchet aanbrengen

Breng de manchet op de ontblote linker bovenarm aan. De doorbloeding van de arm mag niet worden belemmerd, bijvoorbeeld door te nauwe kledingstukken.

De manchet moet zo aan de bovenarm worden geplaatst dat de onderste rand 2–3 cm boven de elleboog en boven de slagader ligt. De slang wijst naar het midden van de handpalm.



Breng nu het vrije uiteinde van de manchet nauw maar niet strak om de arm aan en sluit deze met de klittenband.

De manchet moet zo strak worden aangebracht dat nog twee vingers onder de manchet passen.

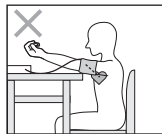
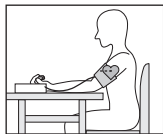
Steek nu de manchetslang in de aansluiting voor de manchetsstekker.

**Let op:** Het apparaat mag alleen met de originele manchet gebruikt worden.

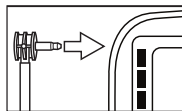
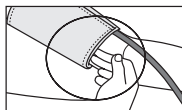
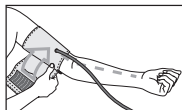
De manchet is geschikt voor een armomvang van 22 tot 35 cm.

Een grotere manchet voor een armomvang van 30 tot 42 cm is verkrijgbaar in de vakhandel of via het serviceadres en heeft bestelnummer 162.973.

### Neem de juiste lichaamshouding aan



- Rust voorafgaand aan iedere meting ongeveer 5 minuten uit. Anders ontstaan er afwijkingen.
- U kunt de meting zittend of liggend uitvoeren. Let er in ieder geval op dat de manchet zich ter hoogte van het hart bevindt.



- Om het meetresultaat niet te beïnvloeden is het belangrijk dat u zich tijdens de meting rustig gedraagt en niet spreekt.

### Uitvoeren van een bloeddrukmeting

- Breng zoals eerder beschreven de manchet aan en neem de houding aan waarin u de meting wilt uitvoeren.
  - Start het apparaat met de toets START/STOP . Na de controle van het display, waarbij alle cijfers oplichten, wordt de manchet automatisch opgepompt.
  - De manchet wordt tot 190 mmHg opgepompt. De luchtdruk in de manchet wordt langzaam verlaagd. Bij een al waargenomen tendens in de richting van een hoge bloeddruk wordt nog een keer bijgepompt om de manchetdruk te verhogen. Zodra er een polsslag herkend wordt, begint het symbool van de polsslag  te knipperen.
-  U kunt de meting te allen tijde door middel van de toets START/STOP  annuleren.
- De meetresultaten systolische druk, diastolische druk en polsslag worden weergegeven.
  - Er\_ verschijnt wanneer de meting niet juist kon worden uitgevoerd. Lees het hoofdstuk "Foutmeldingen/Storingen verhelpen" in deze gebruikshandleiding en herhaal de meting.
  - Het meetresultaat wordt automatisch opgeslagen.
  - Het apparaat schakelt zichzelf na 3 minuten automatisch uit.


Wacht minstens 5 minuten voor een nieuwe meting!

## 6. Resultaten beoordelen

### Hartritmestoringen:

Dit apparaat kan tijdens het meten eventuele storingen van het hartritme identificeren. Indien dit voorkomt, wordt dit na de meting met het symbool  weergegeven.

Dit kan een indicator voor een aritmie zijn. Aritmie is een ziekte waarbij het hartritme door fouten in het bio-elektrische systeem, dat de hartslag stuurt, abnormaal is. De symptomen (overslaand hart of voortijdige hartslagen, langzame of te snelle pols) kunnen o.a. van hartaandoeningen, ouderdom, lichamelijke aanleg, overmatig gebruik van genotmiddelen, stress of slaapgebrek komen. Aritmie kan uitsluitend worden vastgesteld via medisch onderzoek.

Herhaal de meting als het symbool  na de meting op het display wordt weergegeven. Let er op dat u 5 minuten rust moet nemen en dat u tijdens de meting niet praat of beweegt. Indien het symbool  vaak wordt weergegeven, raadpleeg dan uw arts.

Zelfdiagnose en -behandeling op basis van de meetgegevens kan gevaarlijk zijn. Volg de aanwijzingen van uw arts op.

### WHO-classificatie:

Conform de richtlijnen/definities van de wereldgezondheidsorganisatie (WHO) en de meest recente inzichten kunnen de meetresultaten volgens de onderstaande tabel worden geclassificeerd en beoordeeld.

Bereik van de bloeddrukwaarden	Systolisch (in mmHg)	Diastolisch (in mmHg)	Maatregel
Niveau 3: zeer hoge bloeddruk	>= 180	>= 110	raadpleeg een arts
Niveau 2: hoge bloeddruk	160–179	100–109	raadpleeg een arts
Niveau 1: licht verhoogde bloeddruk	140–159	90–99	regelmatige controle door een arts
Hoog normaal	130–139	85–89	regelmatige controle door een arts
Normaal	120–129	80–84	zelfcontrole
Optimaal	< 120	< 80	zelfcontrole




Bron: WHO, 1999


Het staafdiagram op het display en de schaalverdeling op het apparaat geven aan binnen welk bereik de vastgestelde bloeddruk zich bevindt.

Als de systolische en diastolische waarde zich in twee verschillende WHO-gebieden bevinden (bijv. systolisch in het gebied hoog-normaal en diastolisch in het gebied normaal), dan geeft de grafische WHO-classificatie op het apparaat het hoogste gebied weer; in het voorbeeld is dat hoog-normaal.

## 7. Meetwaarden opslaan, oproepen en wissen


De resultaten van iedere succesvolle meting worden samen met de datum en de tijd opgeslagen. Bij meer dan 60 meetgegevens gaan iedere keer de oudste meetgegevens verloren.

- Selecteer het gewenste gebruikersgeheugen (   ) door op de toets **SET** en de functietoetsen **-/+** te drukken. Bevestig uw keuze met de toets **START/STOPP** .

- Druk op de geheugentoets **M**. Eerst wordt de gemiddelde waarde van alle in dit gebruikersgeheugen opgeslagen meetwaarden weergegeven **RL**.
  - Druk nogmaals op de geheugentoets **M** om de gemiddelde waarde van de laatste 7 dagen van de ochtendmeting weer te geven. (Ochtend: 5:00 uur – 8:59 uur, weergave **R** ).
  - Druk nogmaals op de geheugentoets **M** om de gemiddelde waarde van de laatste 7 dagen van de avondmeting weer te geven. (Avond: 18:00 uur – 19:59 uur, weergave **P** ).
-  Wanneer er geen meting is opgeslagen, wordt - - - op het display weergegeven.



- Druk op de functietoetsen **-/+** om de laatste individuele meetwaarden met datum en tijdstip weer te geven. Wanneer u op de functietoets **+** drukt, worden de meest recente meetresultaten weergegeven. Bij het bedienen van de functietoets **-** de oudste.

- Om het geheugen van het betreffende gebruikersgeheugen te wissen, moet u eerst een gebruikersgeheugen selecteren. Start of met het opvragen van de gemiddelde waarden of met het opvragen van de individuele meetwaarden en houd de toets **SET** ca. 3 seconden ingedrukt. Alle waarden van het huidige gebruikersgeheugen worden na drie korte geluidsignalen gewist.
- Het is mogelijk individuele meetwaarden te wissen door na de meting, wanneer de meetwaarden worden weergegeven, de toets **SET** in te drukken.
- U kunt het apparaat uitschakelen door op de toets **START/STOP**  te drukken.
- Wanneer u vergeet het apparaat uit te schakelen, wordt het automatisch na 3 minuut uitgeschakeld.

## 8. Apparaat reinigen en opbergen

- Reinig het apparaat en de manchet voorzichtig met slechts een licht bevochtigde doek.
- Gebruik geen reinigings- of oplosmiddel.
- Dompel het apparaat nooit onder in water omdat anders water kan binnendringen en het apparaat beschadigd raakt.
- Indien u het apparaat opbergt, mogen er geen zware voorwerpen op het apparaat drukken. Verwijder de batterijen. De manchetslang mag niet worden geknikt.

## 9. Foutmeldingen/Storingen verhelpen

Bij storingen wordt op het display de foutmelding  $E_r$ ... weergegeven.






Foutmeldingen kunnen optreden indien

- $E_r1$ : de systolische druk niet wordt herkend,
- $E_r2$ : de diastolische druk niet wordt herkend,
- $E_r3$ : de manchet te strak c.q. te los is aangebracht,
- $E_r4$ : de oppompdruk hoger is dan 300 mmHg,
- $E_r5$ : een systeem- of apparaatfout is opgetreden.

Herhaal in zulke gevallen de meting. Let erop dat de manchetslang op de juiste wijze is ingestoken en dat u niet beweegt of praat. Plaats de batterijen opnieuw of vervang ze.

## 10. Technische gegevens

Modelnr.	BM 40
Meetmethode	Oscillometrische non-invasieve bloeddrukmeting op de bovenarm.
Meetbereik	systolisch 0–300 mmHg, diastolisch 0–300 mmHg, polsslag 30–180 slagen/ minuut
Nauwkeurigheid van de drukweergave	systolisch $\pm 3$ mmHg/ diastolisch $\pm 3$ mmHg/ polsslag $\pm 5\%$ van de aangegeven waarde
Meetafwijking	max. toelaatbare standaardafwijking conform klinische controle: systolisch 8 mmHg/diastolisch 8 mmHg
Geheugen	2 x 60 geheugenplaatsen
Afmetingen	L 119 mm x B 109 mm x H 60 mm
Gewicht	Ongeveer 257 g
Manchetgrootte	Manchet voor een bovenarmomvang van 22 tot 35 cm
Toel. bedrijfstemperatuur	+5 °C tot +40 °C, <85 % relatieve luchtvochtigheid
Toel. opslag- en transporttemperatuur	-10 °C tot +55 °C, <95 % relatieve luchtvochtigheid
Voeding	4 x 1,5 V AA-batterijen (alkaline type LR 06)
Levensduur batterij	Voor ca. 250 metingen, naargelang de hoogte van de bloeddruk of oppomdruk

Accessoires	Opbergtas, gebruikshandleiding, 4 AA-batterijen LR 06
Classificatie	Toepassingsdeel type B
Beschermingsklasse:	interne voorziening, IPX0, geen AP of APG, ononderbroken werking
Verklaring van de symbolen	Toepassingsdeel type B  Let op!  Lees de gebruikshandleiding zorgvuldig door.  Gebruikshandleiding  Fabrikant 

Wijzigingen van de technische gegevens zonder kennisgeving zijn om actualiseringsredenen voorbehouden.

## 11. Netadapter

Model nr.	FW 7575M/EU/6/06
Ingang	100–240 V, 50–60 Hz
Uitgang	6 V DC, 600 mA, alleen in combinatie met Beurer bloeddrukmeters
Fabrikant	Friwo Gerätebau GmbH
Beveiliging	Het apparaat is dubbel geïsoleerd en beschikt over een zekering aan de primaire zijde, die het apparaat in geval van storing loskoppelt van het elektriciteitsnet. Zorg dat u de batterijen uit het batterijkje hebt verwijderd, voordat u de adapter gebruikt.



---

Dubbel geïsoleerd /  
Beschermingsklasse 2

---

Behuizing en bescherm-  
mantels

Het adapterhuis beveiligd tegen aan-  
raking van onderdelen die onder span-  
ning staan of kunnen staan (vingers,  
naalden, testhaak)

De gebruiker mag niet tegelijkertijd de  
patiënt en de uitgangstekker van de  
AC-adapter aanraken.

---

- Dit apparaat voldoet aan de Europese norm EN 60601-1-2 en is onderworpen aan bijzondere veiligheidsmaatregelen op het gebied van elektromagnetische verdraagzaamheid. Houd er daarbij rekening mee dat draagbare en mobiele HF-communicatie-installaties dit apparaat kunnen beïnvloeden. Voor meer informatie kunt u terecht bij de klantenservice.
- Het apparaat is in overeenstemming met de EU-richtlijn voor medische producten 93/42/EG, de Duitse wet inzake medische producten en de Europese normen EN 1060-1 (non-invasieve bloeddrukmeters deel 1: Algemene eisen) en EN 1060-3 (non-invasieve bloeddrukmeters deel 3: Aanvullende eisen voor elektromagnetische bloeddrukmeetsystemen).

